

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Fürsorge und Berufsberatung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 8. FÜRSORGE UND BERUFSBERATUNG.

Kosten der städtischen Armenpflege.

41 Gruppe	April	Mai	Juni	2.Viertel- jahr 1931	2.Viertel- jahr 1930
	1931				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>A. Ausgaben.</b>					
<b>1. Armenunterstützungen.</b>					
Pflegegelder in Anstalten .....	117 368	31 842	123 669	272 879	317 606
Pflegegelder außer Anstalten .....	20 159	15 609	21 463	57 231	
Berufserlernung .....	6 959	5 982	5 365	18 306	74 018
Barunterstützungen .....	27 643	26 212	27 927	81 782	
Mietzinse .....	36 822	32 793	34 777	104 392	102 452
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln..	19 165	14 894	14 503	48 562	
Kleider .....	9 188	6 616	4 870	20 674	78 093
Brennmaterial.....	1 108	301	209	1 618	
Arzt, Apotheke usw. .....	4 155	3 455	1 646	9 256	5 744
<b>2. Ferienheime, Asyle.</b>					
Ferienheim Hartlisberg .....	7 010	—	4 664	11 674	11 408
Ferienheim Schweibenalp .....	—	—	5 931	5 931	5 438
Städt. Krippen und Kindergärten .....	6 618	15 112	7 100	28 830	29 915
Jugendheim .....	2 942	5 628	83	8 653	7 743
Asyl Neuhaus .....	4 909	4 384	3 903	13 196	10 359
<b>3. Andere Ausgaben.</b>					
Subventionen an gemeinnütz. Vereine ..	6 762	20 982	13 652	41 396	43 545
Bekleidung (Eigenbetrieb) .....	1 059	325	997	2 381	2 474
Verwaltungskosten .....	18 264	18 033	17 708	54 005	50 623
Ausgaben zusammen	290 131	202 168	288 467	780 766	739 418
<b>B. Einnahmen.</b>					
Verwandtenbeiträge u. Rückerstattungen	58 056	39 298	18 474	115 828	101 316
Burger- u. Armengutsbeitr., Bußenanteile	—	7 842	3 908	11 750	12 989
Ferienheime .....	753	—	891	1 644	795
Pflegegelder:					
Städt. Krippen und Kindergärten ...	2 021	2 842	2 499	7 362	8 119
Jugendheim .....	2 904	5 295	—	8 199	8 047
Asyl Neuhaus .....	4 290	3 200	3 429	10 919	10 573
Bekleidung (Eigenbetrieb) .....	3 561	657	1	4 219	3 044
Verwaltung .....	5	35	—	40	8
Staatsbeiträge .....	106 600	—	852 883	959 483	811 751
Sonstige Einnahmen .....	168	224	—	392	175
Einnahmen zusammen	178 358	59 393	882 085	1119836	956 817
<b>C. Rein-Ausgaben, bzw. Einnahmen.</b>					
Ausgaben .....	290 131	202 168	288 467	780 766	739 418
Einnahmen .....	178 358	59 393	882 085	1119836	956 817
Reinausgaben .	111 773	142 775	.	.	.
Reineinnahmen	.	.	593 618	339 070	217 399

Erfolgte Bevormundungen.

42	Monat Geschlecht	Kinder					Erwachsene			
		über-haupt	Vor-mund-schaft	Bei-stand-schaft	davon außerehel.	über-haupt	Vor-mund-schaft	Bei-stand-schaft	Bei-rat-schaft	
					zu er-wartende	übrige				
April .....	22	12	10		4	8	14	10	4	—
Mai .....	34	20	14		8	15	20	12	8	—
Juni .....	27	17	10		6	14	12	6	6	—
Männlich .....	(30)	21	(9)		.	15	28	17	11	—
Weiblich .....	(35)	28	(7)		.	22	18	11	7	—
2. Vierteljahr 1931	83	49	34		18	37	46	28	18	—
2. Vierteljahr 1930	77	55	22		15	21	42	30	12	—

Beendigte Bevormundungen.

42 a	Monat Geschlecht	Ueber-haupt	Vormund-schaft	Beistand-schaft	Beirat-schaft	Vermögens-verwaltung
April .....		18 <sup>1)</sup>	11	6 <sup>1)</sup>	—	1
Mai .....		20	10	9	1	—
Juni .....		16	7	9	—	—
Männlich .....		(23)	14	(8)	—	1
Weiblich .....		(30)	14	(15)	1	—
2. Vierteljahr 1931		54 <sup>1)</sup>	28	24 <sup>1)</sup>	1	1
2. Vierteljahr 1930		51	42	9	—	—

<sup>1)</sup> Einschl. 1 zu erwartendes Kind.

Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Vierteljahr Ehelichkeit	An-fangs-be-stand	Anmeldungen			Abmeldungen			End-be-stand
			über-haupt	Kna-ben	Mäd-chen	über-haupt	Kna-ben	Mäd-chen	
April .....	497	6	3	3	8	3	5	495	
Mai .....	495	13	7	6	6	2	4	502	
Juni .....	502	3	—	3	4	2	2	501	
Eheliche Kinder .....	415	17	7	10	16	6	10	416	
Außerehel. Kinder .....	82	5	3	2	2	1	1	85	
2. Vierteljahr 1931	497	22	10	12	18	7	11	501	
2. Vierteljahr 1930	494	22	11	11	12	3	9	504	

Städtische Berufsberatung : Knabenabteilung.

44	Monat — Berufsgruppe	Geäußerte Berufs- wünsche	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen	Besetzte Lehr- stellen	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen
		2. Vierteljahr 1931			2. Vierteljahr 1930		
Monat.							
April .....	62	51	55	28	54	59	
Mai .....	33	45	36	48	22	28	
Juni .....	22	24	34	14	20	21	
Beruf.							
Bau- und Holzarbeiter .....	22	26	26	18	20	35	
Graphische Arbeiter .....	6	5	4	3	—	1	
Metallarbeiter .....	29	27	18	11	35	23	
Lebensmittelarbeiter .....	11	11	35	10	9	17	
Bekleidungsarbeiter .....	3	4	8	5	4	8	
Übrige gewerbtl. u. Arbeiterberufe	15	20	18	25	13	9	
Handel und Verwaltung .....	31	27	16	18	15	15	
Zusammen	117	120	125	90	96	108	

Städtische Berufsberatung: Mädchenabteilung.

44 a	Monat — Berufsgruppe	Geäußerte Berufs- wünsche	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen	Besetzte Lehr- stellen	Berufs- wahl- entschei- dungen	Ange- meldete Lehr- stellen
		2. Vierteljahr 1931			2. Vierteljahr 1930		
Monat.							
April .....	87	59	50	44	64	37	
Mai .....	73	35	38	40	38	40	
Juni .....	2	20	25	24	24	26	
Beruf.							
Schneiderin und Näherin .....	21	22	34	35	15	37	
Coiffeuse .....	11	6	7	4	5	3	
Übrige gewerbliche Berufe .....	25	17	15	14	9	6	
Verkäuferin .....	35	29	16	11	33	15	
Bureaulistin .....	20	12	5	9	20	11	
Hausdienstlehre .....	30	27	31	32	44	31	
Übrige hauswirtschaftl. Berufe .....	20	1	5	3	—	—	
Zusammen	162	114	113	108	126	103	